



## **Thermoplan Milk System Cleaning Tablets**

### **Safety Data Sheet**

#### **Acid formula**

Thermoplan Article Number 120.259 / 120.593

*Thermoplan AG / [www.thermoplan.ch](http://www.thermoplan.ch)  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel. +41 41 392 12 00  
Fax. +41 41 392 12 01*



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** Thermoplan Milk System Cleaning Tablet
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku:** mléko System Cleaner
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Urnex Brands, LLC.      Urnex Brands, LLC.  
700 Executive Blvd. Elmsford,      Olympisch Stadion 24-28  
NY 10523 USA Phone:      1076 DE Amsterdam, The Netherlands  
+1-914-963-2042 Fax:      NL Tel: +31.20.854.6030  
+1-914-963-2145 Email:  
info@urnex.com
- **Obor poskytující informace:**  
Urnex Brands, LLC.  
700 Executive Blvd. Elmsford,  
NY 10523 USA Phone:  
+1-914-963-2042 Fax:  
+1-914-963-2145 Email:  
info@urnex.com
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Tel.: International: + 1 (352) 323-3500

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.  
Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.  
STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**  
Xi; Dráždivý  
R36/37/38: Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
- **Xi; Senzibilizující**  
R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 1)

**Piktogramy označující nebezpečí**


GHS07

**Signální slovo Varování**
**Nebezpečné komponenty k etiketování:**

kyselina maleinová

**Údaje o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

**Bezpečnostní pokyny**

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

 P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P362 Kontaminovaný oděv svlékněte.

 P304+P340 **PŘI VDECHNUTÍ:** Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

**2.3 Další nebezpečnost**
**Výsledky posouzení PBT a vPvB**
**PBT:** není určeno

**vPvB:** není určeno

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

**3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 77-92-9 EINECS: 201-069-1	citric acid ☒ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	< 50%
CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Indexové číslo: 607-095-00-3	kyselina maleinová ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/37/38; ☒ Xi R43 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	< 24,5%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Indexové číslo: 016-026-00-0	kyselina amidosírová ☒ Xi R36/38 R52/53 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	~ 10%
CAS: 139-08-2 EINECS: 205-352-0	miristalkonium chloride ☒ C R34; ☒ Xn R21/22; ☒ Xi R36; ☒ N R50 ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	0,5%

**R-věta:** 36/37/38-43

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 2)

- **S-věta:** 24/25-26-28-37-60
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:**  
Zasažené dopravit z nebezpečného prostředí a položit.  
Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.
- **Při nadýchání:**  
Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.  
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:**  
Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.  
Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
- **Při požití:**  
Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.  
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**  
CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.  
Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.  
Při požáru se může uvolnit:  
Kysličník uhelnatý (CO).
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:**  
Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.  
Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Starat se o dostatečné větrání.  
Nosit osobní ochranný oděv.  
Zamezit vytváření prachu.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Zředit velkým množstvím vody.  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Nabrat mechanicky.  
Zajistit dostatečné větrání.

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 3)

Nabraný materiál odstranit podle předpisů.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování****7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Vytvářející se prach, kterému se nedá zabránit, se musí pravidelně sbírat.

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Mít připravené ochranné dýchací přístroje.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí****Pokyny pro skladování:**

- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechnovat jen v původní nádobě.

- **Upozornění k hromadnému skladování:** Přechnovat odděleně od oxidačních činidel.

**Další údaje k podmínkám skladování:**

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Přechnovat na uzamčeném místě a zneprístupnit dětem.

Chránit před vlhkostí vzduchu a před vodou.

- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky****8.1 Kontrolní parametry****Kontrolní parametry:**

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

**8.2 Omezování expozice****Osobní ochranné prostředky:****Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Nevdechovat prach/kouř/mlhu.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při dobrém větrání prostoru není třeba.

**Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice

Pomocí organizačních opatření je nutno zabránit přímému kontaktu s chemikálií / produktem / směsí.

Aby bylo zabráněno problémům s pokožkou, je nutno nošení rukavic omezit na minimum.

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsí.

**Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic závisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

**Doba průniku materiálem rukavic**

> 480 min

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

(pokračování na straně 5)

**Bezpečnostní list  
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 4)

- **Pro trvalý kontakt jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:**
  - Butylkaučuk
  - Fluorkaučuk (viton)
- **Ochrana očí: Ochranné brýle**
- **Ochrana kůže: Pracovní ochranné oblečení**

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech****· Všeobecné údaje****· Vzhled:****Skupenství:** Pevné**Barva:** Bílá**· Zápach (vůně):** Charakteristický**· Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.**· Hodnota pH (10 g/l) při 20 °C:** 2 - 2,5**· Změna stavu****Teplota (rozmezí teplot) tání:** Není určeno.**Teplota (rozmezí teplot) varu:** Není určeno.**· Bod vzplanutí:** Není určeno.**· Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Není určeno.**· Zápalná teplota:** Není určeno.**· Teplota rozkladu:** Není určeno.**· Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.**· Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.**· Meze výbušnosti:****Dolní mez:** Není určeno.**Horní mez:** Není určeno.**· Vlastnosti zvyšující nebezpečí vzniku požáru: Ne****· Tenze par:** Nedá se použít.**· Hustota:** Není určeno.**· Relativní hustota** Není určeno.**· Hustota par** Nedá se použít.**· Rychlost odpařování** Nedá se použít.**· Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Rozpustná.**· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.**· Viskozita:****Dynamicky:** Nedá se použít.**Kinematicky:** Nedá se použít.**· 9.2 Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita****· 10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**· 10.2 Chemická stabilita** Nedochozí k rozkladu při doporučeném způsobu skladování a zacházení.

(pokračování na straně 6)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 5)

- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:**
  - Reakce se silnými oxidačními činidly.
  - Redukční prostředek
  - Reakce se silnými kyselinami a alkaliemi.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

#### 77-92-9 citric acid

Orálně	LD50	5040 mg/kg (Mouse)
		11700 mg/kg (Rat)

#### 110-16-7 kyselina maleinová

Orálně	LD50	708 mg/kg (Rat)
Pokožkou	LD50	1560 mg/kg (Rabbit)

#### 5329-14-6 kyselina amidosírová

Orálně	LD50	3160 mg/kg (Rat)
--------	------	------------------

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Stykem s pokožkou je možné přecitlivělost.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
  - Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
dráždivý
- **Toxikokinetika, metabolismus a distribuce** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Akutní účinky (akutní toxicita, dráždivost a žravost)** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Toxicita po opakovaných dávkách** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**

- **Aquatická toxicita:**

#### 77-92-9 citric acid

EC0 (48h)	10000 mg/L (Bacteria)
LC50 (96h)	440-706 mg/L (Fish)

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
  - Třída ohrožení vody I (Samozařazení): slabé ohrožení vody

(pokračování na straně 7)





## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 6)

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** není určeno
- **vPvB:** není určeno
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.
- **Kontaminované obaly**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.1 Číslo OSN</b>   |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | odpadá  |
| · <b>14.2 Náležitý název OSN pro zásilku</b>                                  |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | odpadá  |
| · <b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>                          |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  |   |
| · <b>třída</b>  | odpadá  |
| · <b>14.4 Obalová skupina</b>   |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | odpadá  |
| · <b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</b>                             |   |
| · <b>Látka znečišťující moře:</b>   | Ne  |
| · <b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b>                    | Nedá se použít.                                       |
| · <b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC:</b> | Nedá se použít.                                       |
| · <b>Přeprava/další údaje:</b>  | Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | -   |

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
- **Bezpečnostní pokyny**  
Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.  
Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

CZ  
(pokračování na straně 8)



**Bezpečnostní list  
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 14.05.2020

Verze: 6

Revize: 14.05.2020

**Obchodní označení: Thermoplan Milk System Cleaning Tablet**

(pokračování strany 7)

**ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

**Relevantní věty**

- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- H315 Dráždí kůži.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- R21/22 Zdraví škodlivý při styku s kůží a při požití.
- R22 Zdraví škodlivý při požití.
- R34 Způsobuje poleptání.
- R36 Dráždí oči.
- R36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
- R36/38 Dráždí oči a kůži.
- R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
- R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**Zkratky a akronymy:**

- REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
- IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
- UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)
- PBT: persistent, bioaccumulative and toxic
- vPvB: very persistent and very bioaccumulative
- NOEC: No Observed Effect Concentration
- OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
- ASTM: American Society for Testing and Materials
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
- Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
- Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1
- Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ